



**Организация Объединенных Наций**

**Доклад Комитета  
по ликвидации расовой  
дискриминации**

**Сто четвертая сессия  
(9–25 августа 2021 года)**

**Сто пятая сессия  
(15 ноября — 3 декабря 2021 года)**

**Сто шестая сессия  
(11–29 апреля 2022 года)**

**Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Семьдесят седьмая сессия  
Дополнение № 18**





## **Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации**

**Сто четвертая сессия  
(9–25 августа 2021 года)**

**Сто пятая сессия  
(15 ноября — 3 декабря 2021 года)**

**Сто шестая сессия  
(11–29 апреля 2022 года)**



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[5 сентября 2022 года]

## Содержание

Стр.

	Препроводительное письмо .....	1
<i>Глава</i>		
I.	Организационные и связанные с ними вопросы .....	2
A.	Государства — участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации .....	2
B.	Сессии и повестки дня .....	2
C.	Членский состав .....	2
D.	Должностные лица Комитета .....	4
E.	Сотрудничество с Международной организацией труда, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, специальными процедурами Совета по правам человека и региональными правозащитными механизмами .....	4
F.	Прочие вопросы .....	4
G.	Утверждение доклада .....	5
II.	Предотвращение расовой дискриминации, включая процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий .....	6
A.	Заявления .....	6
B.	Рассмотрение ситуаций в рамках процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий .....	9
III.	Рассмотрение докладов, комментариев и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции .....	12
IV.	Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции .....	13
V.	Рассмотрение сообщений, полученных в соответствии со статьей 11 Конвенции .....	14
VI.	Методы работы .....	16
VII.	Государства-участники, которые чрезмерно задержали представление своих докладов ...	17
A.	Доклады, представление которых просрочено по меньшей мере на десять лет .....	17
B.	Доклады, представление которых просрочено по меньшей мере на пять лет .....	19
C.	Меры, принятые Комитетом для обеспечения представления докладов государствами-участниками .....	20
VIII.	Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции .....	21
IX.	Последующие меры в связи с индивидуальными сообщениями .....	24
X.	Последующая деятельность по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и Конференции по обзору Дурбанского процесса .....	26
XI.	Общая рекомендация по расовой дискриминации и праву на здоровье .....	27
XII.	Обсуждение процесса укрепления договорных органов .....	28

Приложение

Последующая информация, представленная в связи с делами, по которым Комитет принял рекомендации .....	29
---	----

## Препроводительное письмо

9 августа 2022 года

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь препроводить Вам ежегодный доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

В докладе содержится информация о сто четвертой, сто пятой и сто шестой сессиях Комитета, состоявшихся 9–25 августа 2021 года, 15 ноября — 3 декабря 2021 года и 11–29 апреля 2022 года соответственно.

В связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19) сто четвертая сессия была проведена в виртуальном формате, а сто пятая и сто шестая сессии проведены в смешанных форматах.

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которую к настоящему времени ратифицировали 182 государства, представляет собой нормативную основу, на которой следует наращивать международные усилия по ликвидации расовой дискриминации.

В ходе своих сто четвертой, сто пятой и сто шестой сессий Комитет продолжал выполнять значительный объем работы, в том числе в части рассмотрения докладов государств-участников (см. главу III) и сообщений по статьям 11 и 14 (см. главы V и VIII).

Комитет рассмотрел положение в некоторых государствах-участниках в рамках своих процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий (см. главу II). Он также рассмотрел информацию, представленную рядом государств-участников, в соответствии со своей процедурой последующих мер по итогам рассмотрения докладов (см. главу IV).

Пандемия COVID-19 и ее последствия в гораздо большей степени затронули группы и лиц, которые и без того уязвимы к расовой дискриминации, и усилили расистское отношение к ним. Хотя были разработаны вакцины для борьбы с этим заболеванием, доступ к ним и, соответственно, преимущества применения этих вакцин были неравными для разных групп населения, как внутри стран, так и между самими странами. В этих условиях Комитет принял заявление, призывающее государства-участники обеспечить эффективный и недискриминационный доступ к вакцинам против COVID-19 на основе сотрудничества и руководствуясь принципом международной солидарности. Комитет также принял заявление, содержащее призыв к государствам-участникам, в частности соседним с Украиной, предотвращать, пресекать все виды расовой дискриминации и наказывать за их проявление, в частности за ксенофобское и расистское насилие и разжигание ненависти в отношении лиц, спасающихся от конфликта в Украине. Выражаю полную уверенность в том, что благодаря самоотверженности и профессионализму членов Комитета, а также их разнообразному и многоплановому вкладу в общее дело, работа Комитета в предстоящие годы будет во многом способствовать осуществлению как Конвенции, так и последующей деятельности по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

Прошу принять, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем уважении.

*(Подписано)* Верин **Шеферд**,  
Председатель Комитета по ликвидации  
расовой дискриминации

Его Превосходительству г-ну Антониу Гутерришу,  
Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций,  
Нью-Йорк

## I. Организационные и связанные с ними вопросы

### A. Государства — участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

1. По состоянию на 29 апреля 2022 года, дату закрытия сто шестой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации, насчитывалось 182 государства — участника Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2106 А (XX) от 21 декабря 1965 года и открыта для подписания и ратификации в Нью-Йорке 7 марта 1966 года. Конвенция вступила в силу 4 января 1969 года в соответствии с положениями ее статьи 19.

2. В ту же дату 59 участников Конвенции сделали заявление согласно пункту 1 статьи 14 Конвенции, признав компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц и групп лиц, которые утверждают, что являются жертвами нарушения соответствующим государством-участником какого-либо из прав, изложенных в Конвенции.

3. Пятьдесят два государства-участника согласились с поправкой к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятой 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств — участников Конвенции и одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111 от 16 декабря 1992 года, в отношении финансирования деятельности Комитета.

4. Перечни государств-участников, сделавших заявление в соответствии со статьей 14, и государств-участников, согласившихся с поправкой к пункту 6 статьи 8 Конвенции, размещены на веб-сайте «Собрание договоров Организации Объединенных Наций»<sup>1</sup>.

### B. Сессии и повестки дня

5. За отчетный период Комитет провел три сессии. Сто четвертая сессия (2823–2835-е заседания), сто пятая сессия (2836–2865-е заседания) и сто шестая сессия (2866–2891-е заседания) были проведены соответственно с 9 по 25 августа 2021 года, с 15 ноября по 3 декабря 2021 года и с 11 по 29 апреля 2022 года.

6. Предварительные повестки дня сто четвертой, сто пятой и сто шестой сессий (CERD/C/104/1, CERD/C/105/1 и CERD/C/106/1) (с внесенными устными редакционными поправками) были приняты Комитетом.

### C. Членский состав

7. Список членов Комитета в периоды проведения сто четвертой и сто пятой сессий приводится ниже:

<i>Имя и фамилия члена Комитета</i>	<i>Гражданство</i>	<i>Срок полномочий истекает 19 января</i>
Силвиу Жозе Албукерки-и-Силва	Бразилия	2022
Шейха Абдулла Али аль-Миснад	Катар	2024
Нуреддин Амир	Алжир	2022
Марк Боссейт	Бельгия	2022

<sup>1</sup> См. URL [https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg\\_no=IV-2-a&chapter=4&clang=\\_en](https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsg_no=IV-2-a&chapter=4&clang=_en).

<i>Имя и фамилия члена Комитета</i>	<i>Гражданство</i>	<i>Срок полномочий истекает 19 января</i>
Чхинсун <b>Чхун</b>	Республика Корея	2022
Бакари Сидики <b>Дьяби</b>	Кот-д'Ивуар	2022
Ибрахима <b>Гиссе</b>	Сенегал	2024
Рита <b>Ижак-Ндианэ</b>	Венгрия	2022
Кейко <b>Ко</b>	Япония	2022
Гюн <b>Кут</b>	Турция	2022
Яньдуань <b>Ли</b>	Китай	2024
Мехрдед <b>Пейендех</b>	Германия	2024
Вадили Мохамед <b>Райесс</b>	Мавритания	2024
Верин <b>Шеферд</b>	Ямайка	2024
Стаматия <b>Ставринаки</b>	Греция	2024
Фейт Дикеледи Панси <b>Тлейкьюла</b>	Южная Африка	2024
Эдуардо Эрнесто <b>Вега Луна</b>	Перу	2024
Ян Кам Джон <b>Ян Сук Юэн</b>	Маврикий	2022

8. В ходе сто шестой сессии члены Комитета, избранные на двадцать девятом совещании государств-участников 24 июня 2021 года, срок полномочий которых истекает 19 января 2026 года, выступили с торжественным заявлением в Комитете открытого состава.

9. По состоянию на 20 января 2022 года новый членский состав Комитета выглядит следующим образом:

<i>Имя и фамилия члена Комитета</i>	<i>Гражданство</i>	<i>Срок полномочий истекает 19 января</i>
Шейха Абдулла <b>Али аль-Миснад</b>	Катар	2024
Нуреддин <b>Амир</b>	Алжир	2026
Михал <b>Балцежак</b>	Польша	2026
Чхинсун <b>Чхун</b>	Республика Корея	2026
Бакари Сидики <b>Дьяби</b>	Кот-д'Ивуар	2026
Режин <b>Эсенем</b>	Камерун	2026
Ибрахима <b>Гиссе</b>	Сенегал	2024
Гюн <b>Кут</b>	Турция	2026
Яньдуань <b>Ли</b>	Китай	2024
Гей <b>Макдугалл</b>	Соединенные Штаты Америки	2026
Мехрдед <b>Пейендех</b>	Германия	2024
Вадили Мохамед <b>Райесс</b>	Мавритания	2024
Верин <b>Шеферд</b>	Ямайка	2024

<i>Имя и фамилия члена Комитета</i>	<i>Гражданство</i>	<i>Срок полномочий истекает 19 января</i>
Стаматия <b>Ставринаки</b>	Греция	2024
Мазало <b>Теби</b>	Того	2026
Фейт Дикеледи Панси <b>Тлейкьюла</b>	Южная Африка	2024
Эдуардо Эрнесто <b>Вега Луна</b>	Перу	2024
Ян Кам Джон <b>Ян Сык Юэн</b>	Маврикий	2026

#### **D. Должностные лица Комитета**

10. В ходе сто четвертой и сто пятой сессий в состав Бюро Комитета входили следующие члены Комитета, избранные 17 июня 2020 года на двухлетний срок (2020–2022 годы):

<i>Председатель:</i>	Яньдуань Ли
<i>Заместители Председателя:</i>	Марк Боссёйт Верин Шеферд Ян Кам Джон Ян Сык Юэн
<i>Докладчик:</i>	Рита Ижак-Ндианэ

11. В ходе сто шестой сессии Комитет избрал новое Бюро в составе следующих членов Комитета на двухлетний срок (2022–2024 годы):

<i>Председатель:</i>	Верин Шеферд
<i>Заместители Председателя:</i>	Михал Балцежак Чхинсун Чхун Стаматия Ставринаки
<i>Докладчик:</i>	Нуреддин Амир

#### **E. Сотрудничество с Международной организацией труда, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, специальными процедурами Совета по правам человека и региональными правозащитными механизмами**

12. В ходе сто пятой и сто шестой сессий Комитета членам Комитета были представлены доклады Европейской комиссии по борьбе против расизма и нетерпимости, касающиеся государств-участников — объектов обзора; члены Комитета с удовлетворением приняли эти доклады к сведению.

#### **F. Прочие вопросы**

13. В ходе сто пятой сессии Комитет провел встречу с членами Рабочей группы экспертов по лицам африканского происхождения для обмена мнениями и информацией о текущем положении дел и событиях, касающихся положения лиц африканского происхождения в различных регионах.

14. В ходе своей сто шестой сессии Комитет встретился с членами Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, с тем чтобы обсудить области, представляющие взаимный интерес, и обменяться мнениями о текущих событиях, касающихся положения трудящихся-мигрантов. На той же сессии Комитет

провел встречу с Международным независимым экспертным механизмом по продвижению расовой справедливости и равенства в контексте правоохранительной деятельности, чтобы поделиться своим опытом в этой области и изучить возможности будущего сотрудничества. Комитет также провел встречу со Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте, который представил Комитету обновленную информацию о своем мандате и деятельности, и о выводах, касающихся положения с жильем в контексте дискриминации.

15. В ходе сто шестой сессии Комитет встретился с начальником Секции по борьбе с расовой дискриминацией Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), который представил Комитету обновленную информацию о создании, мандате и будущей деятельности Постоянного форума лиц африканского происхождения.

## **G. Утверждение доклада**

16. На своем 2912-м заседании (сто шестая сессия) Комитет утвердил свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее.

## II. Предотвращение расовой дискриминации, включая процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий

17. Работа Комитета в рамках его процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий направлена на предупреждение и устранение серьезных нарушений Конвенции. Эта работа осуществляется на основе руководящих принципов, принятых Комитетом на его семьдесят первой сессии в августе 2007 года (A/62/18, приложение III).

18. Рабочая группа Комитета по процедурам раннего предупреждения и незамедлительных действий была создана на его шестьдесят пятой сессии в августе 2004 года. На сто четвертой и сто пятой сессиях в состав Рабочей группы входили следующие члены:

*Координатор:* Чхинсун Чхун  
*Члены:* Бакари Сидики Дьяби  
 Рита Ижак-Ндиаиэ  
 Мехрдед Пейендех  
 Эдуардо Эрнесто Вега Луна

19. Начиная со сто шестой сессии в состав Рабочей группы входят следующие члены:

*Координатор:* Гей Макдугалл  
*Члены:* Михал Балцежак  
 Ибрахима Гиссе  
 Яньдуань Ли  
 Эдуардо Эрнесто Вега Луна

### A. Заявления

20. За отчетный период Комитетом были приняты приведенные ниже заявления.

#### **Заявление 1 (2022) о расовой дискриминации в отношении лиц, спасающихся от вооруженного конфликта на Украине**

*Комитет по ликвидации расовой дискриминации,*

*будучи встревожен* сообщениями о дискриминационном обращении с людьми, пытающимися бежать из Украины в соседние страны, в частности с лицами африканского, азиатского, ближневосточного и латиноамериканского происхождения,

*будучи глубоко обеспокоен* сообщениями о возрастающей дискриминации, в частности ксенофобском и расистском разжигании ненависти и насилия в отношении людей, спасающихся от конфликта, особенно в отношении лиц африканского, азиатского, ближневосточного и латиноамериканского происхождения,

*принимая во внимание* резолюцию ES-11/1 Генеральной Ассамблеи от 2 марта 2022 года, резолюцию 49/1 Совета по правам человека от 4 марта 2022 года и заявления Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и мандатариев специальных процедур о положении на Украине,

*напоминая* о международных обязательствах, которые стороны конфликта и другие государства-участники взяли на себя согласно Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

1. *настоятельно призывает* все стороны конфликта содействовать безопасному и беспрепятственному проезду в пункты назначения внутри и за пределами Украины всех лиц, спасающихся от конфликта, без дискриминации по

признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения;

2. *призывает* все государства — участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в особенности соседние с Украиной, продолжать предоставлять доступ на свои территории всем лицам, спасающимся от конфликта, без дискриминации по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения и независимо от их иммиграционного статуса;

3. *призывает также* все государства — участники Конвенции, в частности соседние с Украиной, принять меры по предотвращению, пресечению всех видов расовой дискриминации и наказанию за их проявления, в частности за ксенофобское и расистское насилие и ненавистнические высказывания в отношении лиц, спасающихся от конфликта, принять решительные меры по защите всех лиц от расистского насилия и ненавистнических высказываний, в том числе в Интернете, и публично осудить расистские ненавистнические высказывания, в том числе в СМИ и со стороны публичных лиц и политических деятелей, и дистанцироваться от них.

## **Заявление 2 (2022) об отсутствии справедливого и недискриминационного доступа к вакцинам против COVID-19**

*Комитет по ликвидации расовой дискриминации,*

*действуя* в рамках своих процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий,

*будучи обеспокоен* несопоставимо разрушительным воздействием пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) на отдельных лиц и группы лиц, которые уязвимы к расовой дискриминации, как она определена в статье 1 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в частности на лиц африканского или азиатского происхождения, лиц, принадлежащих к национальным или этническим меньшинствам, общинам рома, коренным народам и негражданам, проживающим в странах глобального Севера и глобального Юга,

*будучи обеспокоен также* тем, что гораздо более сильное воздействие пандемии на эти группы, находящиеся под защитой Конвенции, выражающееся в более высоких уровнях заболеваемости и смертности, в значительной степени объясняется исторической несправедливостью расовых последствий рабства и колониализма, которые по-прежнему в значительной степени не учитываются сегодня, и современными расово дискриминационными последствиями структур неравенства и подчинения, возникших в результате неспособности устранить последствия расизма, уходящего корнями в рабство, колониализм и апартеид,

*признавая,* что неспособность устранить эту несправедливость препятствует возможностям членов этих сообществ в полной мере пользоваться правом на жизнь, здоровье и медицинское обслуживание, а также способности государств решать проблему укоренившегося структурного неравенства, которое проявилось и углубилось в результате пандемии и утвердившейся практики дискриминации и отчуждения,

*будучи обеспокоен* тем, что повсюду в мире сообщается о более высоких показателях заболеваемости и смертности от COVID-19 среди лиц и групп, находящихся под защитой Конвенции, что объясняется ограниченным доступом или вовсе отсутствием доступа к вакцинам, а также условиями жизни при ограниченном доступе или вовсе отсутствии доступа к чистой воде и средствам санитарии, медицинскому обслуживанию, лекарствам, медицинским услугам, социальному обеспечению и социальным услугам,

*подтверждая,* что государства должны обеспечивать защиту от воздействия пандемии и смягчать ее последствия для отдельных лиц и групп лиц, подвергающихся структурной дискриминации и обездоленных по признакам, указанным в Конвенции, принимая во внимание гендерные аспекты расовой дискриминации,

*подтверждая также*, что государства обязаны обеспечивать равный доступ к жизненно важным медицинским услугам, включая тестирование, вакцины и медицинское лечение, которые играют ключевую роль в предотвращении распространения COVID-19 и снижении смертности в результате заражения этим вирусом,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что подавляющее большинство вакцин против COVID-19 использовалось в странах с высоким уровнем дохода и уровнем дохода выше среднего и что по состоянию на апрель 2022 года лишь 15,21 процента населения стран с низким уровнем дохода получили хотя бы одну дозу вакцины, что создает модель неравного распределения внутри стран и между странами, повторяющую рабство и расовые иерархии колониальной эпохи, и что это еще больше углубляет структурное неравенство, затрагивающее уязвимые группы, защищаемые Конвенцией,

*будучи глубоко обеспокоен также* тем, что практика неравномерного распределения жизненно важных вакцин и технологий против COVID-19 между странами и внутри стран проявляется в виде глобальной системы, ставящей в привилегированное положение бывшие колониальные державы в ущерб бывшим колониальным государствам и потомкам поработенных групп населения; напоминая, что согласно положениям и практике, установленным по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, государства обязаны ликвидировать все формы расового неравенства, существующие будь то по цели или следствию, де-юре или де-факто, и обеспечить равенство по существу без дискриминации по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения,

*отмечая*, что на большинство утвержденных вакцин распространяется режим прав интеллектуальной собственности и что ввиду недостаточного предложения вакцин из-за их неравномерного глобального распределения требуется принять срочные меры в отношении режима интеллектуальной собственности,

*отмечая также* выдвинутое в рамках Всемирной торговой организации предложение о временном отказе от ряда положений Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности в отношении вакцин и лечения COVID-19, поддержанное Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам и рядом мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, и отмечая далее доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о последствиях для прав человека отсутствия недорогого, своевременного, равноправного и всеобщего доступа к вакцинам против COVID-19 и их распределения и углубляющегося неравенства между государствами (A/HRC/49/35),

*отмечая далее*, что Германия, Швейцария и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, все стороны Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации выступили против запроса, сформулированного по инициативе Индии и Южной Африки и направленного в октябре 2020 года в Совет по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (позднее пересмотренного в мае 2021 года), о временном отказе от защиты интеллектуальной собственности на технологии здравоохранения, касающиеся профилактики, локализации и лечения COVID-19, установленной в соответствии с Соглашением по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности, и отмечая, что Германия, Швейцария и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии не смогли санкционировать передачу технологий национальными фармацевтическими компаниями, которые настаивают на сохранении своей монопольной интеллектуальной собственности на технологии здравоохранения в борьбе с COVID-19,

*отмечая*, что, хотя Соединенные Штаты Америки, участник Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, заявили о поддержке узко ограниченного исключения только для вакцин, они не использовали всех имеющихся в их распоряжении инструментов, включая задействование Закона об оборонном производстве, с тем чтобы обязать расположенные в стране

фармацевтические компании передать технологии здравоохранения в борьбе с COVID-19,

*ссылаясь* на свое заявление от 7 августа 2020 года о пандемии COVID-19 и ее последствиях применительно к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

1. *вновь обращается* к государствам-участникам с призывом обеспечить, в том числе посредством международного сотрудничества, эффективный и недискриминационный доступ к вакцинам и технологиям в борьбе с COVID-19, принимая во внимание положение и потребности маргинализированных и подвергающихся дискриминации групп населения;

2. *вновь обращается далее* к государствам-участникам, в частности к Германии, Швейцарии, Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии и Соединенным Штатам Америки, с призывом бороться с пандемией COVID-19, руководствуясь принципом международной солидарности посредством оказания международной помощи и развития сотрудничества, в том числе путем поддержки предложения о всеобъемлющем временном отказе от ряда положений Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности, и принятия всех дополнительных национальных и многосторонних мер, которые могли бы смягчить несопоставимое воздействие пандемии и ее социально-экономических последствий на группы и меньшинства, защищаемые Конвенцией.

## **В. Рассмотрение ситуаций в рамках процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий**

21. За отчетный период Комитет в рамках своих процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий рассмотрел ряд ситуаций, о которых говорится ниже.

22. Комитет направил правительству Бразилии письмо от 25 августа 2021 года в развитие своего предыдущего письма от 7 августа 2020 года о положении коренных народов и афробразильцев в контексте пандемии COVID-19. В этом письме Комитет сослался на якобы недостаточный охват всех коренных народов проводимой в стране политикой в области здравоохранения; отсутствие рекомендации в отношении соблюдения похоронных обрядов и погребений; утверждения о насильственных операциях, проводимых полицией в фавелах Рио-де-Жанейро, и о сохраняющемся наличии структурного расизма, распространенного в правоохранительных органах Бразилии. Он запросил информацию по этим вопросам и по принятым конкретным мерам, направленным на их решение.

23. Комитет направил правительству Бразилии письмо, также датированное 25 августа 2021 года, с благодарностью и подтверждением получения представленной им информации о воздействии инфраструктурных проектов на коренной народ ксаванте в штате Мату-Гросу, Бразилия, в соответствии с запросом в предыдущем сообщении. Комитет принял к сведению усилия по проведению повторной оценки исследования компонента, касающегося коренного населения, по проекту автомагистрали BR-080, а также наличие положения, предусматривающего проведение соответствующих исследований и планируемого анализа осуществимости пяти рассматриваемых проектов гидроэлектростанций. Он выразил сожаление в отношении того, что правительство обошло молчанием утверждение о том, что власти не проконсультировались со всеми общинами ксаванте, которые возможно были затронуты. Комитет запросил дополнительную информацию по этим вопросам и по принятым мерам, направленным на их решение.

24. Комитет направил правительству Индии письмо от 25 августа 2021 года, касающееся положения зарегистрированных племен Лакшадвипских островов в отношении их прав на консультации, на свою землю, на владение и сохранение своей собственности и на свою культуру в ходе разработки и после опубликования проекта положения об органе по развитию Лакшадвипа от 2021 года. Комитет запросил

дополнительную информацию по этим вопросам и по принятым мерам, направленным на их решение.

25. Комитет направил правительству Соединенных Штатов Америки письмо от 25 августа 2021 года, касающееся положения коренных народов анишинаабе после принятия правительством и штатом Миннесота решения разрешить расширение трубопровода для добычи битуминозных песков. В своем письме Комитет сослался на утверждения о нарушениях прав коренных народов анишинаабе, которые могут возникнуть в результате реализации этого проекта. Аналогичным образом, Комитет сослался на утверждения о том, что имеющиеся внутренние средства правовой защиты не обеспечивают правовой основы для устранения коренных причин структурной дискриминации. Комитет запросил информацию по этим утверждениям.

26. Комитет направил правительству Австралии письмо от 3 декабря 2021 года относительно законопроекта о культурном наследии аборигенов от 2020 года и его потенциального воздействия на права аборигенных народов. Комитет выразил обеспокоенность по поводу утверждений о том, что проведенный государством-участником процесс консультаций был недостаточным и что аборигенные народы не были проинформированы о текущем состоянии этого проекта и о процессе консультаций. Он запросил информацию по этим вопросам и по принятым мерам, направленным на их решение.

27. Комитет направил правительству Казахстана письмо от 3 декабря 2021 года с благодарностью за предоставление запрошенной в предыдущем сообщении информации о положении членов общины дунган, группы, относящейся к меньшинствам в стране. Он запросил обновленную и подробную информацию о принятых мерах по расследованию обвинений в подстрекательстве к насилию и разжиганию ненависти в отношении народа дунган, а также о предпринятых шагах в целях обеспечения справедливого судебного разбирательства в отношении лиц из дунганской общины, ставших объектами уголовных расследований и разбирательств.

28. Комитет направил правительству Соединенных Штатов письмо от 3 декабря 2021 года с благодарностью за ответ на предыдущее сообщение Комитета. Комитет приветствовал представленную информацию о решении правительства приостановить всякую деятельность, связанную с реализацией Программы лизинга нефти и газа на прибрежной равнине в Арктическом национальном заказнике. Комитет напомнил государству-участнику о его обязательстве гарантировать соблюдение прав гвичинов и других коренных народов Аляски.

29. Комитет направил правительству Бразилии письмо от 29 апреля 2022 года, поблагодарив его за предоставление информации, запрошенной в предыдущем сообщении. Комитет просил правительство предоставить в ходе представления Комитету объединенных восемнадцатого–двадцатого периодических докладов обновленную и подробную информацию о положении коренных народов и афробразильцев в контексте пандемии COVID-19.

30. Комитет направил правительству Канады письмо от 29 апреля 2022 года относительно положения общин народов секвепемк и ветсуветен в связи с проектами Трансатлантического горного трубопровода и газопровода «Coastal GasLink» в провинции Британская Колумбия. Он призвал государство-участник прекратить принудительные выселения народов секвепемк и ветсуветен и гарантировать, что против них не будет применяться сила. Комитет выразил обеспокоенность тем, что полученная им информация указывает скорее на возрастание применения силы, слежки и уголовного преследования защитников земли и мирных демонстрантов, а также содержит утверждения о том, что не были приняты меры для проведения консультаций. Комитет запросил информацию о мерах, принятых в целях решения проблем, отмеченных в соответствующем решении Комитета от 13 декабря 2019 года и в его предыдущем письме от 24 ноября 2020 года.

31. Комитет направил правительству Гайаны письмо от 29 апреля 2022 года, касающееся положения коренного народа — потомков высадившихся китайцев и коренного народа вапичан. Он принял к сведению информацию о том, что власти Гайаны предоставили концессию на среднemasштабный горнодобывающий проект на

титульных землях коренной общины, а также о решении, в соответствии с которым Высокий суд Верховного суда Гайаны отклонил иск, вчиненный этой коренной общиной. Аналогичным образом Комитет принял к сведению информацию, касающуюся горнодобывающих проектов на горе Маруди и их воздействия на коренные народы вапичан. Комитет запросил дополнительную информацию по этим утверждениям.

32. Комитет направил правительству Индии письмо от 29 апреля 2022 года о положении особо уязвимых племенных групп на Андаманских и Никобарских островах, а также общин чакма и хаджонг в штате Аруначал-Прадеш. Комитет принял к сведению утверждения о потенциальном вредном воздействии двух мегапроектов на пять особо уязвимых племенных групп, населяющих Андаманские и Никобарские острова, поскольку эти проекты оказывают значительное экологическое давление на остров Никобар, а также эти проекты идут вразрез с существующими законами и политикой, защищающими особо уязвимые племенные группы и среду их обитания. Комитет принял к сведению последствия переселения народностей чакма и хаджонг из штата Аруначал-Прадеш после проведения специальной переписи населения, а также утверждения о том, что эта перепись представляла собой акт расовой дискриминации и профилирования. Комитет запросил у государства-участника информацию об этих утверждениях и о принятых мерах по их устранению.

33. Комитет направил правительству Швеции письмо от 29 апреля 2022 года, касающееся положения саамских народов в Йокмокке после принятия правительством решения предоставить концессию на добычу полезных ископаемых без консультаций с саамскими общинами. Комитет принял к сведению утверждения о том, что правительство пришло к выводу, что социально-экономические выгоды превышают экологический вред и воздействие на оленеводство. Комитет запросил дополнительную информацию об этих утверждениях и о мерах, принятых в целях реагирования на них.

34. Комитет 29 апреля 2022 года направил письмо, в котором поблагодарил правительство Соединенных Штатов за представленную информацию о положении коренных народов анишинаабе в штате Миннесота в связи с расширением трубопровода для добычи битуминозных песков. Комитет запросил дополнительную информацию, касающуюся этой ситуации.

### **III. Рассмотрение докладов, комментариев и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции**

35. На своей сто четвертой сессии Комитет принял заключительные замечания по Ливану (CERD/C/LBN/CO/23-24) и Нидерландам (CERD/C/NLD/CO/22-24). На своей сто пятой сессии Комитет принял заключительные замечания по Чили (CERD/C/CHL/CO/22-23), Дании (CERD/C/DNK/CO/22-24), Сингапuru (CERD/C/SGP/CO/1), Швейцарии (CERD/C/CHE/CO/10-12) и Таиланду (CERD/C/THA/CO/4-8). На своей сто шестой сессии Комитет принял заключительные замечания по Камеруну (CERD/C/CMR/CO/22-23), Эстонии (CERD/C/EST/CO/12-13), Казахстану (CERD/C/KAZ/CO/8-10) и Люксембургу (CERD/C/LUX/CO/18-20).

36. На своих сто четвертой, сто пятой и сто шестой сессиях докладчиками по странам и помогавшими им членами целевой группы были следующие страны: Ливан (г-н Гиссе, которому помогали г-н Боссейт и г-н Дьяби); Нидерланды (г-н Албукерки-и-Силва, которому помогали г-жа Шеферд и г-н Пейендех); Чили (г-жа Шепард, которой помогал г-н Пейендех); Дания (г-жа Ко, которой помогала г-жа Ставринаки); Сингапур (г-н Боссейт); Швейцария (г-н Дьяби, которому помогали г-жа Ставринаки и г-н Гиссе); Таиланд (г-жа Чхун, которой помогал г-н Ян Сык Юэн); Камерун (г-жа Ставринаки, которой помогал г-н Дьяби); Эстония (г-жа Тлейкьюла, которой помогал г-н Ян Сык Юэн); Казахстан (г-н Гиссе, которому помогал г-н Дьяби); и Люксембург (г-жа Али аль-Миснад, которой помогала г-жа Чхун).

37. С заключительными замечаниями, принятыми Комитетом на его сто четвертой, сто пятой и сто шестой сессиях, можно ознакомиться на веб-сайте УВКПЧ ([ohchr.org](http://ohchr.org)) и в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>) под указанными выше условными обозначениями.

#### **IV. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции**

38. В течение отчетного периода функции Докладчика по последующим мерам в связи с рассмотрением докладов, представляемых государствами-участниками, выполнял г-н Кут.

39. На своих шестьдесят шестой и шестьдесят восьмой сессиях Комитет утвердил круг ведения для работы Докладчика по последующим мерам<sup>2</sup> и руководящие принципы по вопросу о последующих мерах<sup>3</sup>, которые следует направлять каждому государству-участнику вместе с заключительными замечаниями.

40. На сто четвертой сессии (2834-е заседание), сто пятой сессии (2863-е заседание) и сто шестой сессии (2890-е заседание) г-н Кут представил Комитету отчеты о своей деятельности в качестве Докладчика.

41. За отчетный период Комитет рассмотрел доклады о последующих мерах Колумбии (CERD/C/COL/FCO/17-19), Чехии (CERD/C/CZE/FCO/12-13), Сальвадора (CERD/C/SLV/FCO/18-19), Ирландии (CERD/C/IRL/FCO/5-9), Литвы (CERD/C/LTU/FCO/9-10), Черногории (CERD/C/MNE/FCO/4-6 и CERD/C/MNE/FCO/4-6/Add.1), Перу (CERD/C/PER/FCO/22-23) и Узбекистана (CERD/C/UZB/FCO/10-12).

42. Комитет продолжил конструктивный диалог с этими государствами-участниками, направив им письма с комментариями и просьбами о предоставлении дополнительной информации. Комитет также направил письма-напоминания государствам-участникам, просрочившим представление докладов о последующей деятельности.

---

<sup>2</sup> Круг ведения см. в документе A/60/18, приложение IV.

<sup>3</sup> Текст руководящих принципов см. в документе A/61/18, приложение VI.

## V. Рассмотрение сообщений, полученных в соответствии со статьей 11 Конвенции

43. Согласно статье 11 Конвенции, если какое-либо государство-участник считает, что другое государство-участник не выполняет положений Конвенции, то оно может довести это до сведения Комитета, направив ему сообщение. В 2018 году в Комитет поступили первые три таких межгосударственных сообщения. Было решено, что рабочая группа Комитета по сообщениям будет также заниматься межгосударственными сообщениями (A/74/18, п. 49).

44. В ходе сто четвертой и сто пятой сессий Комитета в состав Рабочей группы по сообщениям входили следующие члены:

*Координатор:* Ян Кам Джон Ян Сык Юэн  
*Члены:* Силвиу Жозе Албукерки-и-Силва  
Рита Ижак-Ндиаиэ  
Кэйко Ко  
Стаматия Ставринаки

45. В ходе сто шестой сессии Комитет назначил новых членов Рабочей группы по сообщениям. Начиная с этой сессии Рабочая группа действовала в следующем составе:

*Координатор:* Мехрдед Пейендех  
*Члены:* Шейха Абдулла Али аль-Миснад  
Михал Балджежак  
Бакари Сидики Дьяби  
Вадили Мохамед Райесс

46. В период между сто третьей и сто шестой сессиями деятельность Комитета в отношении межгосударственных сообщений, полученных в соответствии со статьей 11 Конвенции, характеризовалась работой трех специальных согласительных комиссий. Работа комиссий касалась сообщений, поданных Катаром против Саудовской Аравии и против Объединенных Арабских Эмиратов, а также Государством Палестина против Израиля.

47. Специальная согласительная комиссия, работающая над делом, возбужденным Катаром против Саудовской Аравии, 19 января 2022 года постановила прекратить разбирательства между двумя этими государствами-участниками в соответствии с решением, принятым комиссией в марте 2021 года после подписания Декларации Аль-Ула (A/76/18, п. 48). Состояние дела между Катаром и Объединенными Арабскими Эмиратами пока не определено. Государства-участники не достигли согласия о приостановлении либо прекращении разбирательств. Катар просил приостановить разбирательство, а Объединенные Арабские Эмираты заявили, что такое разбирательство, по их мнению, должно быть прекращено автоматически по истечении годового срока, предусмотренного в Декларации Аль-Ула, в соответствии с решением комиссии, принятым в прошлом году. Члены комиссии должны принять окончательное решение по этому вопросу.

48. В связи с сообщением, представленным Государством Палестина против Израиля, по просьбе Председателя Комитета секретариат Комитета 30 сентября 2021 года препроводил двум государствам-участникам список кандидатов, которые будут рассматриваться в качестве членов специальной согласительной комиссии. Государство Палестина передало 7 октября 2021 года имена выбранных им экспертов. Израиль 22 октября 2021 года вновь заявил о своем отказе от разбирательств.

49. Бюро Комитета 23 ноября 2021 года, отметив, что заинтересованные государства-участники не пришли к единогласному мнению по предложенному Председателем списку кандидатов для участия в работе специальной согласительной комиссии в соответствии с пунктом 1 а) статьи 12 Конвенции, и посчитав, что перспективы достижения соглашения между сторонами по данному вопросу отсутствуют, предложило, чтобы члены комиссии избирались членами Комитета. На своей сто пятой сессии Комитет 30 ноября 2021 года избрал уполномоченных

тайным голосованием большинством в две трети голосов из числа своих членов в соответствии с пунктом 1 b) статьи 12 Конвенции с учетом географического представительства. Состав комиссии является следующим: г-н Балцежак (Польша — государства Восточной Европы), г-жа Чхун (Республика Корея — государства Азиатско-Тихоокеанского региона), г-н Кут (Турция — государства Западной Европы и другие государства), г-жа Шеферд (Ямайка — государства Латинской Америки и Карибского бассейна) и г-жа Тлейкьюла (Южная Африка — государства Африки). В тот же день Комитет одобрил ряд предложений по будущей работе специальных согласительных комиссий, представленных двумя комиссиями, созданными для межгосударственных сообщений Катара ранее в 2021 году.

50. Специальная согласительная комиссия, рассматривающая сообщение, представленное Государством Палестина, провела 19 января и 10 февраля 2022 года два онлайн-заседания, в ходе которых члены комиссии обсудили процедурные вопросы. На заседании в феврале комиссия приняла свои правила процедуры (CERD/C/507). Члены комиссии избрали своим Председателем г-на Кута. Было решено, что комиссия будет ежегодно проводить три заседания, каждое сразу после проведения соответствующей сессии Комитета. Сразу же после сто шестой сессии Комитета комиссия 2 и 3 мая 2022 года провела свое первое очное заседание в Женеве. Комиссия провела первую встречу с представителями Государства Палестина. Израиль не ответил на приглашение комиссии.

## VI. Методы работы

51. На своих сто четвертой и сто пятой сессиях Комитет принял руководящие принципы сотрудничества с национальными правозащитными учреждениями (CERD/C/505), руководящие принципы сотрудничества с неправительственными организациями (CERD/C/506) и внутренние руководящие принципы разработки своих общих рекомендаций, подготовленные соответственно г-жой Тлейкьюлой, г-ном Гиссе и г-жой Ставринаки.

52. На своей сто пятой сессии Комитет обсудил пути согласования периодичности представления докладов для всех государств-участников во избежание произвольных мер. Было решено, что Комитет будет включать в свои заключительные замечания то число отчетов, которое соответствующее государство-участник уже представило Комитету.

53. На своей сто шестой сессии Комитет учредил координационные центры по сотрудничеству соответственно с региональными правозащитными механизмами и по сотрудничеству с другими органами Организации Объединенных Наций по правам человека. Комитет назначил г-на Балцежака и г-жу Макдугалл соответственно. На той же сессии Комитет назначил г-жу Эсенем координатором по статье 15 Конвенции, а г-на Вега Луну — координатором по вопросам репрессий. Комитет также создал целевую группу для пересмотра своих правил процедуры и совершенствования методов работы, в состав которой вошли г-н Балцежак, г-жа Чхун, г-жа Ли и г-жа Ставринаки.

## VII. Государства-участники, которые чрезмерно задержали представление своих докладов

### A. Доклады, представление которых просрочено по меньшей мере на десять лет

54. По состоянию на 29 апреля 2022 года следующие государства-участники задержали представление своих докладов по меньшей мере на 10 лет:

Сьерра-Леоне	представление четвертого периодического доклада просрочено с 1976 года
Либерия	представление первоначального доклада просрочено с 1977 года
Гамбия	представление второго доклада просрочено с 1982 года
Сомали	представление пятого периодического доклада просрочено с 1984 года
Папуа — Новая Гвинея	представление второго периодического доклада просрочено с 1985 года
Соломоновы Острова	представление второго периодического доклада просрочено с 1985 года
Центральноафриканская Республика	представление восьмого периодического доклада просрочено с 1986 года
Сейшельские Острова	представление шестого периодического доклада просрочено с 1989 года
Сент-Люсия	представление первоначального доклада просрочено с 1991 года
Малави	представление первоначального доклада просрочено с 1997 года
Бурунди	представление одиннадцатого периодического доклада просрочено с 1998 года
Эсватини	представление пятнадцатого периодического доклада просрочено с 1998 года
Габон	представление десятого периодического доклада просрочено с 1999 года
Гвинея	представление двенадцатого периодического доклада просрочено с 2000 года
Гаити	представление четырнадцатого периодического доклада просрочено с 2000 года
Лесото	представление пятнадцатого периодического доклада просрочено с 2000 года
Сирийская Арабская Республика	представление шестнадцатого периодического доклада просрочено с 2000 года
Тонга	представление пятнадцатого периодического доклада просрочено с 2001 года

---

Бангладеш	представление двенадцатого периодического доклада просрочено с 2002 года
Белиз	представление первоначального доклада просрочено с 2002 года
Эритрея	представление первоначального доклада просрочено с 2002 года
Экваториальная Гвинея	представление первоначального доклада просрочено с 2003 года
Сан-Марино	представление первоначального доклада просрочено с 2003 года
Тимор-Лешти	представление первоначального доклада просрочено с 2004 года
Тринидад и Тобаго	представление объединенных пятнадцатого и шестнадцатого периодических докладов просрочено с 2004 года
Коморские Острова	представление первоначального доклада просрочено с 2005 года
Мали	представление объединенных пятнадцатого и шестнадцатого периодических докладов просрочено с 2005 года
Уганда	представление объединенных одиннадцатого–тринадцатого периодических докладов просрочено с 2005 года
Багамские Острова	представление объединенных пятнадцатого и шестнадцатого периодических докладов просрочено с 2006 года
Кабо-Верде	представление объединенных тринадцатого и четырнадцатого периодических докладов просрочено с 2006 года
Кот-д'Ивуар	представление объединенных пятнадцатого–семнадцатого периодических докладов просрочено с 2006 года
Гана	представление объединенных восемнадцатого и девятнадцатого периодических докладов просрочено с 2006 года
Ливия	представление объединенных восемнадцатого и девятнадцатого периодических докладов просрочено с 2006 года
Сент-Винсент и Гренадины	представление объединенных одиннадцатого–тринадцатого периодических докладов просрочено с 2006 года
Барбадос	представление объединенных семнадцатого и восемнадцатого периодических докладов просрочено с 2007 года
Сент-Китс и Невис	представление первоначального доклада просрочено с 2007 года
Объединенная Республика Танзания	представление объединенных семнадцатого и восемнадцатого периодических докладов просрочено с 2007 года

Бразилия	представление объединенных восемнадцатого–двадцатого периодических докладов просрочено с 2008 года
Гайана	представление объединенных пятнадцатого и шестнадцатого периодических докладов просрочено с 2008 года
Мадагаскар	представление объединенных девятнадцатого и двадцатого периодических докладов просрочено с 2008 года
Нигерия	представление объединенных девятнадцатого и двадцатого периодических докладов просрочено с 2008 года
Антигуа и Барбуда	представление объединенных десятого и одиннадцатого периодических докладов просрочено с 2009 года
Индия	представление объединенных двадцатого и двадцать первого периодических докладов просрочено с 2010 года
Индонезия	представление объединенных четвертого–шестого периодических докладов просрочено с 2010 года
Мозамбик	представление объединенных тринадцатого–семнадцатого периодических докладов просрочено с 2010 года
Демократическая Республика Конго	представление объединенных шестнадцатого–восемнадцатого периодических докладов просрочено с 2011 года
Гвинея-Бисау	представление первоначального доклада просрочено с 2011 года
Конго	представление объединенных десятого и одиннадцатого периодических докладов просрочено с 2012 года

## **В. Доклады, представление которых просрочено по меньшей мере на пять лет**

55. По состоянию на 29 апреля 2022 года следующие государства-участники задержали представление своих докладов по меньшей мере на пять лет:

Эфиопия	представление объединенных семнадцатого и восемнадцатого периодических докладов просрочено с 2013 года
Панама	представление объединенных двадцать первого–двадцать третьего периодических докладов просрочено с 2013 года
Йемен	представление объединенных девятнадцатого и двадцатого периодических докладов просрочено с 2013 года
Гренада	представление первоначального доклада просрочено с 2014 года

Мальта	представление объединенных двадцать первого и двадцать второго периодических докладов просрочено с 2014 года
Австрия	представление объединенных двадцать первого и двадцать второго периодических докладов просрочено с 2015 года
Лаосская Народно-Демократическая Республика	представление объединенных девятнадцатого–двадцать первого периодических докладов просрочено с 2015 года
Мальдивские Острова	представление объединенных тринадцатого–пятнадцатого периодических докладов просрочено с 2015 года
Чад	представление объединенных девятнадцатого и двадцатого периодических докладов просрочено с 2016 года
Доминиканская Республика	представление объединенных пятнадцатого–семнадцатого периодических докладов просрочено с 2016 года
Фиджи	представление объединенных двадцать первого и двадцать второго периодических докладов просрочено с 2016 года
Лихтенштейн	представление объединенных седьмого и восьмого периодических докладов просрочено с 2016 года

### **С. Меры, принятые Комитетом для обеспечения представления докладов государствами-участниками**

56. После принятия на своей восемьдесят пятой сессии решения о применении упрощенной процедуры представления докладов (A/70/18, п. 56) Комитет 21 января 2015 года направил вербальную ноту тем государствам-участникам, периодические доклады которых были просрочены более чем на десять лет, предложив им возможность представить доклады в соответствии с новой процедурой. Вербальной нотой от 30 июня 2017 года Комитет распространил упрощенную процедуру представления докладов на все государства, чьи периодические доклады просрочены более чем на пять лет. В вербальной ноте от 9 октября 2020 года в общей сложности 58 государств-участников получили напоминание о наличии упрощенной процедуры представления докладов; десять государств-участников выбрали эту процедуру.

57. На своих сто четвертой и сто пятой сессиях Комитет в соответствии с упрощенной процедурой представления докладов утвердил перечни вопросов до представления докладов по Индии (CERD/C/IND/QPR/20-21), Сан-Марино (CERD/C/SMR/QPR/1) и Тринидаду и Тобаго (CERD/C/TTO/QPR/15-16) и направил их соответствующим государствам-участникам.

58. На своей сто пятой сессии Комитет обсудил различные существующие процедуры, препятствия и соответствующие рекомендации, включая вопрос о периодичности представления докладов и проблемы, возникающие в отношении государств-участников, не представляющих доклады. Комитет согласовал шаги, которые необходимо предпринять для взаимодействия с теми государствами-участниками, которые просрочили представление своих периодических докладов более чем на десять лет.

## VIII. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции

59. Согласно статье 14 Конвенции, отдельные лица или группы лиц, которые утверждают, что какое-либо из их прав, изложенных в Конвенции, нарушено государством-участником, и которые исчерпали все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представлять на рассмотрение Комитета письменные сообщения. Компетенцию Комитета рассматривать такие сообщения признали в общей сложности 59 государств-участников<sup>4</sup>.

60. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции проводится на закрытых заседаниях в соответствии с правилом 88 правил процедуры Комитета. Все документы, относящиеся к работе Комитета по статье 14, носят конфиденциальный характер.

61. С 1984 года и на момент утверждения настоящего доклада Комитетом зарегистрирована 81 жалоба в отношении 21 государства-участника. Из них 3 сообщения были объявлены приемлемыми, 19 — неприемлемыми, а рассмотрение 2 сообщений было прекращено. Комитет принял окончательные решения по существу 40 жалоб и в 24 из них признал и обнаружил нарушения Конвенции. Восемнадцать сообщений ожидают рассмотрения.

62. На своей сто пятой сессии Комитет рассмотрел сообщение № 65/2018, *Котор против Франции (CERD/C/105/D/65/2018)*. Это дело касалось предполагаемой расовой дискриминации в отношении карьерного роста заявителя по сравнению с другими работниками с аналогичным профессиональным профилем. Комитет принял к сведению утверждения заявителя о том, что компания («Ренó») подвергала дискриминации определенные категории работников, которые не могли добиться справедливого карьерного роста по причине их этнического происхождения, и что дискриминация была признана Версальским апелляционным судом в его решении от 2 апреля 2008 года, в котором суд обязал «Ренó» возместить ущерб и судебные издержки и перевести заявителя в другую квалификационную категорию за период 1984–2004 годов. Комитет объявил сообщение приемлемым в отношении утверждений, сделанных по статье 6 Конвенции.

63. Что касается существа дела, то Комитет отметил утверждение заявителя о том, что вынесенное Комитетом решение от 2 апреля 2008 года было выполнено лишь частично, поскольку его перевод в другую квалификационную категорию так и не был осуществлен. Комитет далее принял к сведению аргументы государства-участника о том, что практически было невозможно осуществить этот перевод в другую квалификационную категорию, поскольку заявитель вышел на пенсию за несколько лет до вынесения этого решения, и что Кассационный суд предоставил заявителю полную компенсацию, поскольку присудил возмещение ущерба, в которое были включены последствия перевода заявителя в другую квалификационную категорию. Комитет напомнил, что требования о компенсации должны рассматриваться во всех случаях, включая случаи, когда пострадавшему лицу не было причинено никаких телесных повреждений, но оно при этом подверглось унижению, диффамации или другим посягательствам на его или ее репутацию и чувство собственного достоинства. Комитет счел, что вред, от которого по утверждению заявителя он пострадал в результате невыполнения решения Версальского апелляционного суда, препятствует предоставлению полного возмещения за расовую дискриминацию, которой он подвергся. Поэтому решение суда высшей инстанции государства-участника об отказе в удовлетворении жалобы заявителя и предоставлении ему полного возмещения представляет собой нарушение статьи 6 Конвенции. Комитет, в числе прочего, рекомендовал, чтобы перевод работников, ставших жертвами расовой дискриминации, в другую квалификационную категорию прямо учитывался при определении размера компенсации.

<sup>4</sup> С информацией о заявлениях можно ознакомиться по адресу <https://treaties.un.org/>.

64. На своей сто шестой сессии Комитет рассмотрел сообщение № 65/2017, *Перес Гуартамбель против Эквадора (CERD/C/106/D/61/2017)*. Это дело касалось предполагаемого непризнания государством-участником брака, зарегистрированного органом власти коренного населения. Комитет на своей сотой сессии объявил его приемлемым (A/75/18, п. 56). В отношении довода государства-участника о том, что Комитет не является компетентным *ratione personae*, поскольку автор выдвинул общие утверждения в отношении защиты прав коренных народов, Комитет решил ограничиться рассмотрением индивидуальной жалобы, представленной заявителем как лицом, непосредственно пострадавшим от этого отказа в регистрации его брака и отказа в выдаче визы его жене. Комитет далее установил, что заявитель, инициировав процедуру конституционной защиты и подав апелляцию, исчерпал все внутренние средства правовой защиты, которые можно обоснованно считать доступными и эффективными. Комитет счел, что для целей приемлемости утверждения заявителя, касающиеся пункта 4 статьи 1, пунктов 1 а) и 2 статьи 2 и пункта d) iv) статьи 5 Конвенции, были достаточно обоснованными.

65. Что касается существа вопроса, то Комитет, ссылаясь на Конвенцию 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169) Международной организации труда, Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Американскую декларацию о правах коренных народов, указал, что такие международные документы, которые касаются, в частности, признания самоопределения, отражают правовой плюрализм. Это подразумевает понимание того, что различные системы управления и социального регулирования, основанные на культурных, политических или исторических аспектах, сосуществуют через посредство различных органов власти, таких как обычная юрисдикция и юрисдикция коренных народов. Комитет отметил, что государство-участник не признало брака заявителя, поскольку он не был зарегистрирован государственными органами, созданными в соответствии с внутренним законодательством. Он также отметил, что государство-участник потребовало от заявителя провести еще одну свадьбу в присутствии должностных лиц ЗАГС. Комитет счел, что вышеизложенное может способствовать подрыву культурной практики, которая является частью культурного наследия, и пришел к выводу, что государство-участник должно не только воздерживаться от запретов на празднование бракосочетаний представителей коренных народов, но и признавать их действительность и вносить их в регистр актов гражданского состояния, если это не противоречит другим международным правозащитным обязательствам. Поэтому, учитывая, что заявитель не пользовался теми же гражданскими правами, что и лицо, чей брак был признан и зарегистрирован в ЗАГСе, Комитет объявил, что государство-участник нарушило пункт d) iv) статьи 5 Конвенции. Комитет обратился к государству-участнику с просьбой внести запись о браке заявителя в регистр ЗАГС; выплатить ему компенсацию и принести извинения за нарушение его прав. Он также просил государство-участник внести изменения в свое законодательство, с тем чтобы предусмотреть признание и регистрацию браков, зарегистрированных традиционными органами власти коренных народов, при условии, что они не противоречат правозащитным обязательствам государства-участника; провести соответствующую подготовку государственных служащих; и обеспечить широкое распространение этого мнения, а также его перевод на язык кичуа.

66. На своей сто шестой сессии Комитет рассмотрел сообщение № 59/2016, *Нуоргам и др. против Финляндии (CERD/C/106/D/59/2016)*. Дело касалось включения в список избирателей в Саамский парламент лиц, предположительно не в полной мере приверженных защите прав коренного народа саамов. На своей девяносто пятой сессии Комитет объявил его приемлемым (A/73/18, п. 48). В этом решении Комитет постановил, что положения пункта 1 статьи 14 Конвенции не позволяют ему рассматривать жалобы заявителей, как отдельных лиц, так и групп лиц, из Норвегии, Российской Федерации и Швеции. Он также постановил, что оговорка государства-участника к статье 14 Конвенции не препятствует ему в рассмотрении этого сообщения, поскольку, даже если сообщение, касающееся тех же фактов, рассматривалось Комитетом по правам человека, они были представлены разными лицами. Комитет также счел, что заявители исчерпали внутренние средства правовой

защиты и что решения, принятые финскими учреждениями, которые повлияли на состав государства-участника и равное представительство саамов, могли бы оказать прямое воздействие на гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права отдельных членов саамской общины и групп лиц саамов согласно пункту 1 статьи 14 Конвенции.

67. Что касается существа вопроса, то Комитет напомнил, что положения Конвенции применяются к коренным народам. Комитет отметил, что Саамский парламент позволяет саамам эффективно участвовать в общественной жизни в качестве коренного народа, что определяет осуществление политических прав представителями коренных народов в соответствии с пунктом с) статьи 5 Конвенции. Поэтому Комитет пришел к выводу, что состав и эффективное функционирование Саамского парламента влияет, как индивидуально, так и коллективно, на права заявителей в соответствии с этим положением. Комитет далее отметил, что в статье 3 Закона о Саамском парламенте содержится субъективное требование (о самоидентификации как саама) и объективное требование, в основу которого положены либо родной язык, либо происхождение. Комитет также отметил, что целью этих требований было обеспечение представительности Саамского парламента для саамов как коренного народа, определив, что в конкретно рассматриваемом случае использование различия по происхождению в качестве объективного критерия было разумным и оправданным. Кроме того, ссылаясь на пункт 1 статьи 8, статьи 9 и 33 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, Комитет считает, что судебный контроль со стороны государственных судов в конкретном контексте прав коренных народов должен осуществляться таким образом, чтобы это было совместимо с их правом определять свою самобытность или принадлежность в соответствии со своими обычаями и традициями. Отметив, что Верховный административный суд несколько раз продолжал проводить «общее рассмотрение», основываясь главным образом на субъективном требовании, исключая при этом объективное требование, Комитет пришел к выводу о том, что решения, вынесенные этим судом, способны искусственно изменить избирательный округ Саамского парламента, сказываясь на его способности действительно представлять саамский народ и его интересы. Поэтому Комитет счел, что право заявителей на коллективное определение состава Саамского парламента и на участие в ведении государственных дел, защищенное пунктом с) статьи 5 Конвенции, было нарушено.

68. Комитет рекомендовал государству-участнику предоставить заявителям эффективное средство правовой защиты, срочно начав подлинные переговоры о пересмотре статьи 3 Закона о Саамском парламенте с целью обеспечения того, чтобы критерии для получения права голоса на выборах в Саамский парламент были определены таким образом, чтобы соблюдалось право народа саамов давать свободное, предварительное и осознанное согласие по вопросам, касающимся их собственного членства и их участия в политической жизни, в соответствии с пунктами с) и е) статьи 5 Конвенции.

## IX. Последующие меры в связи с индивидуальными сообщениями

69. На своей шестьдесят седьмой сессии Комитет принял решение установить процедуру принятия последующих мер в связи со своими мнениями и рекомендациями, вынесенными по итогам рассмотрения сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции<sup>5</sup>.

70. На той же сессии Комитет постановил добавить два пункта в свои правила процедуры, закрепляющие подробности указанной процедуры<sup>6</sup>. Докладчик по вопросу о последующих мерах в связи с мнениями регулярно представляет Комитету доклад с рекомендациями о дальнейших мерах, которые надлежит принять.

71. В таблице ниже приведен обзор полученных от государств-участников ответов в отношении последующих мер. Там, где это возможно, в ней указано, являются ли ответы в отношении последующих мер удовлетворительными или неудовлетворительными либо были ли они сочтены таковыми и продолжается ли диалог между государством-участником и Докладчиком по вопросу о последующих мерах. В целом ответы могут быть признаны удовлетворительными, если они демонстрируют стремление государства-участника выполнить рекомендации Комитета или предоставить заявителю соответствующее средство правовой защиты. Ответы, которые вообще не затрагивают рекомендаций Комитета или касаются лишь определенных аспектов этих рекомендаций, считаются неудовлетворительными.

72. На момент принятия настоящего доклада Комитет утвердил окончательные мнения по существу 40 жалоб и в 24 из них признал наличие нарушений Конвенции. По 10 жалобам Комитет не обнаружил нарушений Конвенции, но при этом сформулировал предложения или рекомендации.

### Полученная на настоящий момент информация о последующих мерах в связи со случаями нарушений Конвенции, по которым Комитет сформулировал предложения или рекомендации

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер и автор сообщения</i>	<i>Ответ в отношении последующих мер, полученный от государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный или неполный ответ</i>	<i>Ответ о последующих мерах не представлен</i>	<i>Диалог по последующим мерам продолжается</i>
Дания (7)	10/1997, Зиад Бен Ахмед Хабасси	X (A/61/18)	X			
	16/1999, Кашиф Ахмад	X (A/61/18)	X			
	34/2004, Хассан Гелле	X (A/62/18)	X	X неполный		
	40/2007, Мурат Эр	X (A/63/18)				
	43/2008, Саада Мохамад Адан	X (A/66/18) 6 декабря 2010 года 28 июня 2011 года	X частично удовлетворительный			

<sup>5</sup> См. A/60/18, приложение IV, разд. I.

<sup>6</sup> Там же, приложение IV, разд. II.

<i>Государство-участник и число случаев нарушений</i>	<i>Номер и автор сообщения</i>	<i>Ответ в отношении последующих мер, полученный от государства-участника</i>	<i>Удовлетворительный ответ</i>	<i>Неудовлетворительный или неполный ответ</i>	<i>Ответ о последующих мерах не представлен</i>	<i>Диалог по последующим мерам продолжается</i>
	46/2009, Махали Давас и Юсеф Шава	X (A/69/18) 18 июня 2012 года 29 августа 2012 года 20 декабря 2013 года 19 декабря 2014 года	X частично удовлетворительный			X
	58/2016, С.А.	X (A/74/18) 5 апреля 2019 года	X частично удовлетворительный			X
Эквадор (1)	61/2017, Яку Перес Гуартамбель	должен поступить в июле 2022 года				X
Финляндия (1)	59/2016, Анне Нуоргам и др.	должен поступить в июле 2022 года				X
Франция (1)	52/2012, Лоран Габре Габарум	X (A/72/18) 23 ноября 2016 года		X неудовлетворительный	X <sup>a</sup>	X
Германия (1)	48/2010, ТББ-Турецкий союз Берлина/Бранденбурга	X (A/70/18) 1 июля 2013 года 29 августа 2013 года 17 сентября 2014 года 3 февраля 2015 года				X
Нидерланды (2)	1/1984, А. Ильмаз-Доган				X	
	4/1991, Л.К.				X	
Норвегия (1)	30/2003, Еврейская община Осло	X (A/62/18)			X	
Республика Корея (1)	51/2012, Л.Г.	X (A/71/18) 9 декабря 2016 года		X частично удовлетворительный		X
Республика Молдова (2)	57/2015, Салифу Белемвире	X (A/73/18) 27 марта 2018 года		X частично удовлетворительный		X
	60/2016, Григоре Запеску	X (A/76/18) 3 сентября 2021 года		X неудовлетворительный		X
Сербия и Черногория (1)	29/2003, Драган Дурмич	X (A/62/18)				X
Словакия (3)	13/1998, Анна Коптова	X (A/61/18, A/62/18)				X
	31/2003, Л.Р. и др.	X (A/61/18, A/62/18)				X
	56/2014, В.С.	X (A/71/18) 9 марта 2016 года		X неудовлетворительный		X
Швеция (1)	54/2013, Ларс-Андерс Огрен и др.	X 23 февраля 2021 года		X неудовлетворительный		X

<sup>a</sup> По состоянию на конец рассматриваемого периода государство-участник не ответило на материалы, представленные автором после ответа государства-участника от 23 ноября 2016 года.

## **Х. Последующая деятельность по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и Конференции по обзору Дурбанского процесса**

73. На своих сто четвертой, сто пятой и сто шестой сессиях Комитет рассмотрел вопрос о последующей деятельности по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и Конференции по обзору Дурбанского процесса.

74. Г-н Пейендех принял участие в заседании сети Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств, в ходе которого была поддержана общая рекомендация Комитета № 36 (2020) о предупреждении расового профилирования со стороны сотрудников правоохранительных органов и борьбе с ним. Г-жа Шеферд приняла участие в заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ознаменование двадцатой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий, проведенном в Нью-Йорке в сентябре 2021 года. Г-жа Ставринаки выступила с презентацией общей рекомендации № 36 (2020) в ходе вебинара, организованного УВКПЧ в партнерстве с национальным правозащитным учреждением Франции в целях продвижения этой общей рекомендации. Г-н Кут выступил с презентацией механизмов Комитета в ходе вебинара, организованного Европейским союзом и ориентированного на гражданское общество.

---

## **XI. Общая рекомендация по расовой дискриминации и праву на здоровье**

75. На сто пятой и сто шестой сессиях г-жа Ставриаки в качестве Докладчика представила Комитету обновленную информацию о ведении подготовки и последующих мерах по составлению общей рекомендации по расовой дискриминации и праву на здоровье. Комитет выпустил вопросник, размещенный на веб-странице Комитета, в целях подготовки к дню проведения общей дискуссии, которая состоится в ходе сто седьмой сессии.

## **ХП. Обсуждение процесса укрепления договорных органов**

76. На своей сто четвертой сессии Комитет принял к сведению и обсудил представленное председателями договорных органов предложение о предсказуемом графике обзора, целенаправленном обзоре и цифровом скачке и сформулировал соответствующую позицию по этим вопросам. Комитет также обсудил доклад о работе тридцать третьего совещания председателей (A/76/254).

77. На своей сто шестой сессии Комитет встретился с руководителем Сектора по договорам в области прав человека УВКПЧ, который проинформировал Комитет о текущем состоянии обзора процесса укрепления договорных органов. Руководитель Секции гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав Сектора по договорам в области прав человека УВКПЧ провел для Комитета презентацию по вопросу о целесообразности восьмилетнего графика обзора, который может быть утвержден. В связи с этим Комитет согласовал восьмилетний график проведения обзоров государств.

## Приложение

### Последующая информация, представленная в связи с делами, по которым Комитет принял рекомендации

1. В настоящем приложении содержится подборка информации, полученной в связи с последующими мерами в отношении индивидуальных сообщений, за период с момента представления предыдущего ежегодного доклада (A/74/18), а также любые решения, принятые Комитетом в отношении характера этих ответов.

#### Республика Молдова

*Записку, мнение № 60/2016, принято 22 апреля 2021 года*

#### Выявленные проблемы и нарушения

2. Это дело касалось расовой дискриминации, которой подверглось лицо из числа рома в связи с подачей заявления о приеме на работу. Комитет установил нарушение статьи 6 Конвенции, поскольку национальные суды не применяли национальных законов против расовой дискриминации, в частности в отношении перекладывания бремени доказывания. Комитет не считал необходимым отдельно рассматривать претензии заявителя по пункту e) i) статьи 5 и по статье 7, рассматриваемой в совокупности с пунктом 1 d) статьи 2 Конвенции.

#### Рекомендованное средство правовой защиты

3. Комитет рекомендовал государству-участнику принести заявителю извинения и предоставить ему надлежащую компенсацию за причиненный ущерб. Комитет также рекомендовал государству-участнику обеспечить полное соблюдение своих антидискриминационных законов: а) посредством подготовки судей в области антидискриминационного законодательства с целью обеспечения, в частности, полного соблюдения принципа переноса бремени доказывания; б) путем предоставления четкой информации об имеющихся внутренних средствах правовой защиты в случаях расовой дискриминации; и с) путем усиления мониторинга антидискриминационных трудовых стандартов. Государству-участнику было также предложено широко распространить это мнение Комитета.

#### Первоначальный или периодические доклады, рассмотренные с момента принятия мнения

4. После принятия данного мнения Комитет не рассматривал периодических докладов государства-участника.

#### Предыдущая информация о последующей деятельности

5. Отсутствует.

#### Дополнительные замечания государства-участника

6. В замечаниях от 6 сентября 2021 года государство-участник сообщило Комитету, что его законодательство защищает от всех форм расовой дискриминации и направлено на их ликвидацию, а также сослалось на Закон № 121 от 2012 года о равенстве и Закон № 105 от 2018 года о содействии занятости и страховании на случай безработицы. Агентство по межэтническим отношениям, ответственное за выполнение статьи 14 Конвенции на национальном уровне, направило заключение Комитета для консультаций в несколько инстанций, включая ряд министерств, Генеральную прокуратуру и Верховный суд. Высший совет магистратуры и прокуратура издали 7 июля 2021 года циркуляр для судов по всей стране с требованием изучить мнение, принятое Комитетом. Кроме того, прокуратура выпустила руководство по расследованию и судебному рассмотрению преступлений на почве

ненависти, которое было разослано всем прокурорам. Государство-участник также упомянуло о серии учебных занятий для сотрудников судов и прокуроров по вопросам защиты от расовой дискриминации, которые оно проводит с 2015 года. Мнение Комитета было представлено администрации соответствующего ресторана для рассмотрения и принятия надлежащих решений.

## **Швеция**

*Огрен и др.*, мнение № 54/2013, принято 18 ноября 2020 года

### **Выявленные проблемы и нарушения**

7. Это дело касалось предоставления государством-участником частной горнодобывающей компании концессий на добычу полезных ископаемых на традиционной территории заявителей. Комитет установил нарушение пункта d) v) статьи 5 в связи с тем, что при предоставлении концессий не были учтены земельные права заявителей. Комитет также установил нарушение статьи 6 Конвенции, учитывая невозможность добиться эффективного судебного пересмотра решения, в котором под сомнение ставится основное право коренных народов на традиционную территорию.

### **Рекомендованное средство правовой защиты**

8. Комитет рекомендовал государству-участнику предоставить саамской оленеводческой общине Вапстен эффективные средства правовой защиты путем эффективного пересмотра концессий на добычу полезных ископаемых после получения надлежащего свободного, предварительного и осознанного согласия. Комитет также рекомендовал государству-участнику внести поправки в свое законодательство, с тем чтобы отразить статус саамов как коренного народа в национальном законодательстве, касающемся земли и ресурсов, и закрепить в нем международную норму о свободном, предварительном и осознанном согласии. Государству-участнику предлагается также широко распространить это мнение Комитета и перевести его на официальный язык государства-участника, а также на язык заявителей.

### **Первоначальный или периодические доклады, рассмотренные с момента принятия мнения**

9. После принятия данного мнения Комитет не рассматривал периодических докладов государства-участника.

### **Ранее поступившая от государства-участника информация о последующей деятельности**

10. В замечаниях от 23 февраля 2021 года государство-участник пояснило, что концессии не означают утверждения проекта по добыче полезных ископаемых. Таким образом, чтобы право на добычу полезных ископаемых могло быть реализовано, компании необходимо также получить определенные экологические разрешения от Суда по земельным и природоохранным вопросам. Поскольку Конституцией Швеции судам предоставлена независимость, правительство было лишено возможности вносить какие-либо изменения в концессии на эксплуатацию. С момента предоставления концессий в 2010 и 2012 годах владелец концессии не обращался за выделением земли под этот горнодобывающий проект. Если бы он это сделал, ему понадобилось бы первоначально провести консультацию с затронутыми лицами, в данном случае с саамской оленеводческой общиной Вапстен.

11. Правительство предложило в 2017 году внести некоторые поправки в Закон о полезных ископаемых, в том числе ввести обязательное требование, согласно которому перед предоставлением концессии на эксплуатацию необходимо проводить консультации с теми лицами, которые предположительно могут быть затронуты. Эти поправки были приняты в 2018 году.

12. Государство-участник также проинформировало Комитет о том, что в Конституции признается особый статус народа саамов. В 2020 году правительство предложило законопроект по вопросам, имеющим особое значение для народа саамов. Этот законопроект был разработан в ходе консультаций с саамским парламентом. В соответствии с законопроектом правительство обязано на ранней стадии консультироваться с представителями саамов до принятия решений по важным для них вопросам. Консультации должны добросовестно проводиться до тех пор, пока не будет достигнуто соглашение либо пока одна из сторон не объявит о том, что соглашение не может быть достигнуто. Принцип свободного, предварительного и осознанного согласия не является правом вето, а скорее представляет собой метод, направленный на обеспечение проведения реальных консультаций и диалога.

13. Мнение Комитета переводится на шведский и саамский языки, а тем временем направлено на английском языке в Саамский парламент, главному горному инспектору и другим соответствующим органам. Оно также опубликовано на веб-сайте правительства.

#### **Ответ заявителей**

14. В своем ответе от 16 июня 2021 года заявители указали, что довод государства-участника о невозможности пересмотра им концессий на добычу полезных ископаемых, поскольку в Конституции закреплен принцип независимости судебной власти, является неверным, так как Суд по земельным и природоохранным вопросам не привлекался к рассмотрению этого дела до предоставления концессий. Кроме того, государство-участник не может использовать свое внутреннее законодательство, в том числе Конституцию, в качестве предлога для невыполнения вынесенных Комитетом рекомендаций. Такой аргумент означал бы, что в любом деле, рассмотренном Комитетом или любым договорным органом, в котором Комитет рекомендовал государству-участнику внести изменения в законодательство или в котором каким-либо образом были бы задействованы суды, государство-участник может использовать этот аргумент в качестве предлога для невыполнения этих рекомендаций.

15. Заявители указали, что законодательные поправки в отношении консультаций (Закон о полезных ископаемых и значимые для саамов вопросы), на которые ссылается государство-участник, не влияют на рассматриваемое дело, поскольку они были предложены и/или приняты после вынесения внутренних решений по этому делу.

16. Заявители также сообщили Комитету, что в мае 2021 года компания, которой были предоставлены концессии на добычу полезных ископаемых на их территории, выпустила пресс-релиз с указанием о том, что она вскоре планирует начать добычу полезных ископаемых, даже не ссылаясь при этом на мнение Комитета.